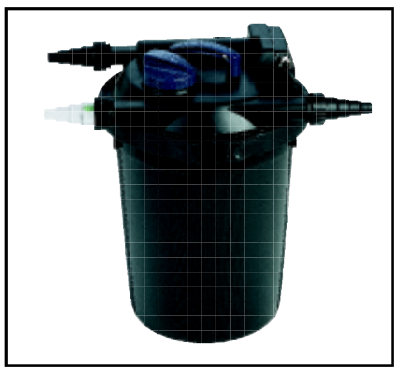
T 305 844 372 01D/ID.24828/03L

Filtoclear

3000, 6000, 11000

Gebrauchsanweisung

Operating instructions
Mode d'emploi
Gebruiksaanwijzing
Istruzioni per l'uso
Käyttöohje
Brugsanvisning



OASE®

F Mode d'emploi F

Le mode d'emploi vous permettra de vous familiariser avec l'appareil avant la première utilisation. Veuillez absolument respecter les consignes de sécurité pour une utilisation correcte et sûre.
Pour des raisons de sécurité, tenir l'appareil à l'écart des enfants et des adolescents de moins de 16 ans ainsi que de personnes incapables de reconnaître des dangers possibles ou qui ne connaissent pas ce mode d'emploi !
Conservez le mode d'emploi ! En cas de changement de propriétaire, donnez à ce dernier le produit accompagné du mode d'emploi.

Symboles

Les symboles apparaissant sur l'appareil et dans le mode d'emploi ont la signification suivante :

Attention ! Signal de danger important !

Information importante !

Attention ! Lisez le mode d'emploi !

Attention ! Retirez la fiche de contact !

Lampe peut être utilisée pour la fixation directe à des surfaces normalement inflammables.

IP24

Protection contre le contact des doigts avec des pièces dangereuses et contre les éclaboussures d'eau.

Ne pas exposer directement au soleil !

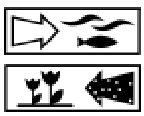
Attention! Rayons UVC dangereux !

P_{max} = 0,2 bar

La pression de service du Filtoclear ne doit pas dépasser 0,2 bar !

En cas de prévisions de gel, désinstallez le Filtoclear !

Entrée d'eau de la pompe au filtre.
Sortie d'eau du filtre au bassin.



Raccord de nettoyage du filtre à la canalisation ou au parterre de fleurs, par ex.

Position du commutateur sur « Filtrer ».

Position du commutateur sur « Nettoyer ».

Filtoclear_Standart_oGarantie.p65 27 11.05.2004, 08:09

F Mode d'emploi F

Déballage

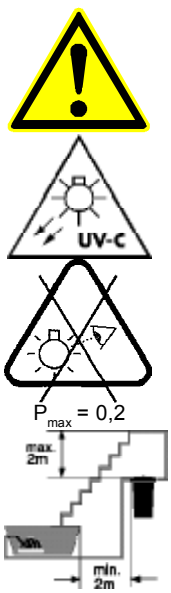
Si, lors du déballage, des dégâts pouvant entraver le bon fonctionnement de l'appareil étaient évidents, le signaler le jour même au transporteur, et insister sur une constatation des faits par écrit. Contacter ensuite l'entreprise de transports qui fera le nécessaire.

Fournitures

1 filtre pression Filtoclear avec stérilisateur UVC intégré
2 embouts à olive spiralés 1½", transparents
1 embout à olive spiralés 11½", noir
1 embout à olive spiralés 11½", avec filet, noir
3 écrous de raccordement 1½"
2 dispositifs de passage d'eau
1 joint plat
1 mode d'emploi
1 carte de garantie Filtoclear

Domaines d'applications

Le Filtoclear avec stérilisateur UVC intégré assure la filtration biologique et mécanique de l'eau de bassin normale entre +4°C et + 35°C. Ce filtre pression Filtoclear a été conçu uniquement pour le traitement de l'eau des bassins de jardin privés avec ou sans poissons.
Un traitement parfait est garanti en combinaison avec les pompes de bassin OASE.



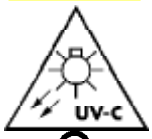
Consignes de sécurité

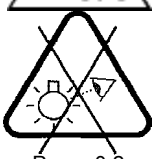
Filtre pression Filtoclear avec stérilisateur UVC intégré

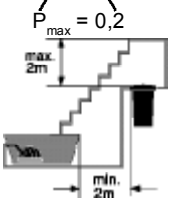
- **Attention : Rayons UV dangereux. Les rayons de la lampe UVC représentent un danger pour les yeux et la peau !** Ne mettez **jamais** en service la lampe du Filtoclear UVC en dehors du boîtier !
- Positionnez le Filtoclear avec stérilisateur UVC intégré à l'abri des inondations. Fixez votre Filtoclear de manière à ce qu'il ne tombe pas dans le bassin. Il doit être installé à **2 m minimum** du bord du bassin.
- Veuillez toujours d'abord mettre en service la pompe avant d'actionner le Filtoclear UVC. La lampe UVC ne doit pas être mise en service sans circulation d'eau.
- Ne mettez pas le Filtoclear UVC en service si vous constatez des défectuosités au câble de raccordement, à la lampe UVC ou au boîtier !
- N'exploitez pas le Filtoclear UVC lorsque des personnes se trouvent dans l'eau !
- **Attention** : En cas de surchauffe, le contrôleur de température intégré met automatiquement hors circuit la lampe UVC. Après refroidissement, la lampe UVC est automatiquement remise en service.
- N'ouvrez **jamais** le boîtier du Filtoclear UVC ou des pièces attenantes, si ceci n'est pas demandé explicitement dans le mode d'emploi.
- Les données électriques du réseau d'approvisionnement en courant et de la plaque signalétique du transformateur de sécurité **doivent** être conformes.
- Assurez-vous que le Filtoclear UVC soit approvisionné en courant jusqu'à maxi. 30 mA au moyen d'un **dispositif de protection du courant de fuite à la terre** (interrupteur FI ou RCD).
- Débranchez **toujours** tous les appareils se trouvant dans l'eau ainsi que le

Filtoclear_Standart_oGarantie.p65 28 11.05.2004, 08:09

F Mode d'emploi F







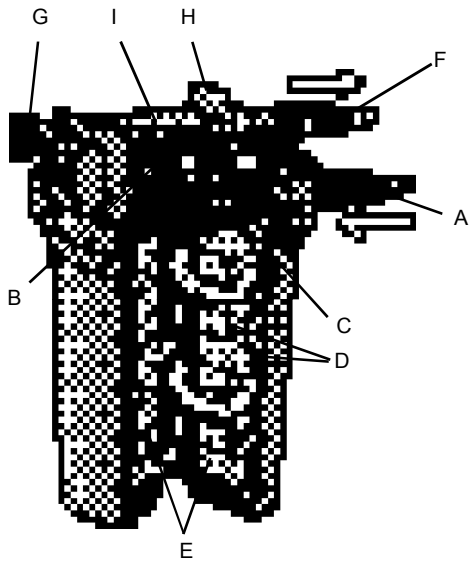
Filtoclear UVC avant d'intervenir sur ce dernier !

- Pour toutes questions et problèmes concernant le branchement électrique et pour votre propre sécurité, veuillez vous adresser à un **électricien certifié**!
- Ne plongez **jamais** l'appareil sous l'eau !
- Exploitez le Filtoclear UVC uniquement avec une **prise Schuko**. Celle-ci doit être conforme aux normes nationales respectives (VDE, EN...). Assurez-vous que le fil de protection mène bien jusqu'au Filtoclear UVC.
- N'utilisez **jamais** des installations, des adaptateurs, des rallonges ou conduites de raccordement sans contact de protection.
- Les câbles de raccordement au réseau ne doivent pas être pourvus d'un plus petit diamètre que la conduite de tuyaux flexibles à signe bref HO5 RNF. Les conduites de rallongement doivent être conformes à DIN VDE 0620.
- Les installations électriques des bassins et des piscines doivent être conformes aux **normes électriques** nationales et internationales.
- Les prises ne doivent pas être humides !
- Ne portez pas le Filtoclear à partir du câble de raccordement ou ne tirez pas sur ce dernier ! Protégez le câble de raccordement de la chaleur, de l'huile ou des angles aigus.
- Posez les tuyaux et la conduite de raccordement de manière à ce qu'ils ne présentent pas d'obstacles et ne puissent pas être endommagés !
- **Attention** ! **Danger d'accidents** ! N'exploitez jamais le filtre pression Filtoclear avec stérilisateur UVC avec une pression hydraulique supérieure à 0,2 bar (2m/ colonne d'eau) ! La différence de hauteur entre le couvercle du filtre et de l'écoulement sans pression doit comporter 2 m au maximum. La pression de refoulement maximale de la pompe utilisée ne doit pas dépasser 0,5 bar (5m/colonne d'eau).
- Exploitez uniquement le Filtoclear au moyen de tuyaux de refoulement qui sont autorisés pour une pression minimale de 0,2 bar ou pour la pression maximale de la pompe.
- Procédez à un contrôle et à un nettoyage réguliers de l'écoulement d'eau vers le bassin. L'écoulement devrait toujours être exempt d'encrassement. En cas d'encrassement, le filtre est exploité avec une pression de service supérieure à 0,2 bar ce qui rend le bassin perméable et risque de le vidanger entièrement.
- **Important** : Lors de l'exploitation du filtre du Filtoclear, le raccord de nettoyage ou un tuyau d'écoulement raccordé à ce dernier doit toujours être fermé avec le chapeau de fermeture et le joint plat, afin d'éviter une vidange du bassin. Le chapeau de fermeture est en même temps un dispositif de sécurité, lorsque par ex. le commutateur est involontairement mis sur « Nettoyer ».
- Assurez-vous que le commutateur soit toujours positionné sur « Filtrer » lors de l'exploitation de la pompe.
- Contrôlez le positionnement correct des tuyaux connectés, du chapeau de fermeture et de l'anneau tendeur avec verrou de sécurité.
- N'utilisez **jamais** de liquides autres que l'eau !
- En cas de prévisions de gel, désinstallez le Filtoclear avec stérilisateur UVC intégré !
- Installez le Filtoclear de manière à ne pas l'exposer directement au soleil.
- Respectez les normes régionales de protection contre les bruits.

Filtoclear_Standart_oGarantie.p65 29 11.05.2004, 08:09

Mode de fonctionnement du filtre pression Filtoclear

Le filtre pression Filtoclear avec stérilisateur UVC est un système de filtration fermé pour le traitement biologique et mécanique de l'eau de bassin.



A Entrée d'eau
La pompe de bassin est connectée à l'entrée d'eau au moyen d'un tuyau de refoulement.

B Traitement préliminaire de l'eau de bassin
L'eau circulant sous la lampe UVC est soumise à un rayonnement ultraviolets à ondes courtes. Ceci engendre la décimation de germes et de bactéries ainsi qu'une floculation des algues. Ainsi, la prolifération d'algues est sensiblement réduite. Par la suite, l'eau circule en tourbillons dans le filtre à partir du bord du bassin.

C Système Vortex (zone de dépôt)
Les substances flottantes et la vase biologique sont extraites grâce à l'effet centrifuge et la pesanteur.

D Filtration mécanique
Les particules sales sont retenues par la surface extérieure des mousses de filtration, avant que l'eau circule en tourbillons à travers l'intérieur et la hauteur totale du filtre à partir du bord du bassin.

E Traitement biologique
Les pores des mousses de filtration constituent une grande surface intérieure, colonisée par les micro-organismes. Les mousses de filtration rouges et bleues diffèrent de par leur taille et leur densité. Ainsi sont créées des zones à différentes vitesses de débit. Dans les zones à grande vitesse de débit (mousses de filtration bleues), la colonisation de micro-organismes est favorisée laquelle assure la transformation en nitrates des composés azotés du sol (nitrification). Dans les zones à vitesse de débit inférieure (mousses de filtration rouges), la colonisation de micro-organismes anaérobies est favorisée, lesquels se chargent de la dénitrification (élimination des nitrates présents dans l'eau).

F Sortie d'eau avec indicateur de débit

Filtoclear_Standart_oGarantie.p65 30 11.05.2004, 08:09

De la sortie d'eau, l'eau est reconduite vers le bassin via un tuyau de refoulement ou un ruisseau.

G Raccord de nettoyage
Pour nettoyer le filtre, un raccord de nettoyage peut être connecté qui, lors du nettoyage du filtre, conduit l'eau chargée vers la canalisation ou le parterre de fleurs.

H Commutateur
Le commutateur assure la commutation entre la sortie d'eau normale vers le bassin (« Filtrer ») et le raccordement de nettoyage (« Nettoyer »).

I Nettoyage des mousses de filtration avec poignée
Les mousses de filtration peuvent être nettoyées efficacement en actionnant fortement la poignée de nettoyage lors de l'exploitation de Filtoclear.

Consignes d'installation en rapport avec la garantie d'eau claire

Afin de pouvoir faire valoir les droits mentionnés dans la garantie d'eau claire, les consignes d'installation suivantes doivent être respectées.

Eau claire, définition :
Une eau claire est atteinte lorsqu'à une profondeur de 1 m, les poissons et les pierres sont visibles au fond du bassin.

Sélection du bon système
Choisir le système de filtration selon le tableau suivant (critères de sélection : taille du bassin et avec/sans poissons).

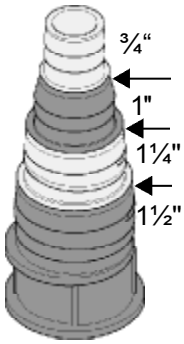
	Filtoclear 3.000		Filtoclear 6.000		Filtoclear 11.000	
Aquamax 2.000	1.500 l	750 l	-	-	-	-
Aquamax 3.500	2.500 l	1.250 l	3.000 l	1.500 l	-	-
Aquamax 5.500	3.000 l	1.500 l	4.000 l	2.000 l	6.000 l	3.000 l
Aquamax 10.000	-	-	6.000 l	3.000 l	8.000 l	4.000 l
Aquamax15.000	-	-	-	-	11.000 l	5.500 l

Eau de bassin légèrement chargée Sans poissons

Eau de bassin très chargée Avec poissons

Le système de filtration avec stérilisateur UVC doit être exploité 24h/24.
La lampe UVC doit être échangée après 8 000 heures de service pour préserver une performance optimale du Filtoclear UVC.
Le système de filtration doit être nettoyé régulièrement.

Filtoclear_Standart_oGarantie.p65 31 11.05.2004, 08:09



Pertes de pression causées par la hauteur de refoulement
Le tableau de sélection prend en considération la différence de hauteur maximale de 1 m entre la surface de l'eau et le point le plus haut du système de filtration. Pour une différence de hauteur supérieure à 1 m, il est recommandé d'utiliser une pompe plus performante.

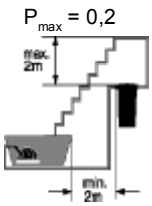
Pertes de pression causées par les tuyaux
Utilisez si possible des tuyaux larges afin de minimiser les pertes de pression. Pour des longueurs de tuyaux jusqu'à 4 m, veuillez utiliser les diamètres de tuyaux suivants :

Filtoclear 3000	1 – 1¼ pouce
Filtoclear 6000	1 – 1½ pouce
Filtoclear 11.000	1¼ - 1½ pouce

Pour les tuyaux de plus de 4 mètres, veuillez de manière générale utiliser des tuyaux correspondants à la valeur supérieure de l'échelle.
Afin d'éviter les pertes de pressions, coupez/sciez l'embout à olive spiralé de manière à l'adapter à la taille du tuyau respectif.
Evitez les angles et les courbes dans vos tuyaux pour ne pas provoquer davantage de pertes de pression.

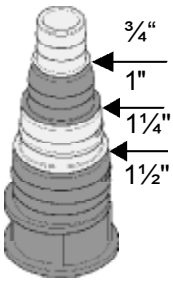
Installer et monter le filtre pression Filtoclear

Installation du filtre pression Filtoclear
Sélectionnez un emplacement approprié pour votre filtre pression. Respectez les consignes d'installation concernant la garantie d'eau claire et les conseils suivants :



- Positionnez le Filtoclear avec stérilisateur UVC intégré à l'abri des inondations. Fixez votre Filtoclear de manière à ce qu'il ne tombe pas dans le bassin. Il doit être installé à **2 m minimum** du bord du bassin.
- Placez le filtre sur un fond stable et plane (sur une dalle de terrasse par ex.). Il est également possible d'enterrer le filtre jusqu'à la marche située au niveau du récipient.
- Le couvercle doit rester accessible (pour pouvoir nettoyer les mousses de filtration par ex.).
- N'exploitez **jamais** le filtre pression Filtoclear avec stérilisateur UVC avec une pression hydraulique supérieure à 0,2 bar (2m/colonne d'eau). La différence de hauteur entre le couvercle et l'écoulement sans pression doit comporter 2 m maxi.

Montage des raccordements de tuyaux
En vous référant au tableau de sélection et à la recommandation de tuyaux selon les consignes d'installation, trouvez le diamètre de tuyau dont vous avez besoin (page 8 et 9). Exploitez le Filtoclear uniquement avec des tuyaux de refoulement admettant une pression minimale de 0,2 bar ou la pression maximale de la pompe. Nous recommandons d'utiliser le tuyau spiralé vert avec le collier de serrage correspondant du programme de livraison OASE.
Note : Nous conseillons de réchauffer le tuyau à l'eau chaude, puis de le pousser en le tournant ou en l'enfonçant sur l'embout à olive spiralé et de le fixer au moyen d'un collier de serrage. Ceci augmentera l'étanchéité.
Important ! : Afin d'éviter les pertes de pressions, coupez/sciez l'embout à olive spiralé de manière à l'adapter à la taille du tuyau respectif (cf. figure).



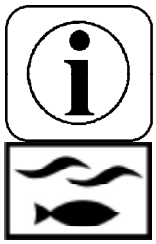
F Mode d'emploi F

Montage à l'entrée d'eau
Poussez le contre écrou sur l'embout à olive spiralé **noir**. Poussez le tuyau en le tournant ou en l'enfonçant sur l'embout à olive spiralé et fixez-le au moyen d'un collier de serrage.
Insérez le joint plat dans le contre écrou et vissez correctement ce dernier sur la tubulure d'entrée d'eau.

Montage à la sortie d'eau
Poussez le contre écrou sur l'embout à olive spiralé **transparent**. Poussez le tuyau en le tournant ou en l'enfonçant sur l'embout à olive et fixez-le au moyen d'un collier de serrage. Insérez le dispositif de passage d'eau vert dans le contre écrou et vissez-le correctement sur la tubulure de sortie d'eau.
Note : Nous vous conseillons de ne pas créer un retour direct de l'eau dans le bassin, mais de faire revenir l'eau filtrée indirectement, par ex. via un petit ruisseau. Ceci conduit à un plus grand enrichissement de l'eau en oxygène.

Montage au raccordement de nettoyage
Le raccordement de nettoyage peut être connecté en permanence à un tuyau d'écoulement. Ceci vous permettra de conduire directement l'eau chargée vers la canalisation ou un parterre de fleurs.
Important ! : Lors de l'exploitation du filtre du Filtoclear, le raccord de nettoyage ou un tuyau d'écoulement raccordé à ce dernier **doit** toujours être fermé avec le chapeau de fermeture et le joint plat, afin d'éviter une vidange du bassin. Le chapeau de fermeture est en même temps un dispositif de sécurité, lorsque par ex. le commutateur est involontairement mis sur « Nettoyer ».
Pour le montage du tuyau d'écoulement, poussez le contre écrou sur l'embout à olive spiralé **transparent**. Poussez le tuyau en le tournant ou en l'enfonçant sur l'embout à olive et fixez-le au moyen d'un collier de serrage. Insérez le dispositif de passage d'eau vert dans le contre écrou et vissez-le correctement sur le raccordement de nettoyage. Pour pouvoir fermer la partie finale du tuyau d'écoulement avec le chapeau de fermeture, il faut pousser le tuyau en le tournant ou en l'enfonçant sur l'embout à olive spiralé noir avec filet et le fixer au moyen d'un collier de serrage. Bien visser le chapeau de fermeture et le joint plat inséré.

Filtoclear_Standart_oGarantie.p65 33 11.05.2004, 08:09



Mettre en service le filtre pression

Important ! Avant chaque mise en service, il est indispensable de contrôler le positionnement correct des tuyaux raccordés, du chapeau de fermeture et de l'anneau tendeur avec le verrou de sécurité. Le commutateur **doit** être positionné sur « Filtrer ». Veuillez lire et respecter les consignes de sécurité avant la mise en service.

1. Dans un premier temps, actionner la pompe
   Attention ! La lampe UVC ne doit pas être exploitée à sec.
2. Après la mise en service de la pompe, contrôlez l'étanchéité de l'ensemble des raccords. Réparez les surfaces non étanches.
3. Branchez le Filtoclear-UVC. Une lueur bleue est visible sur la lampe témoin.
   Note : Installé sous peu, le filtre pression n'atteindra son niveau maximum d'efficacité d'épuration biologique qu'après quelques semaines et une colonisation de bactéries de grande envergure est uniquement réalisable avec une température d'utilisation de + 10°C.

Nettoyage et entretien du Filtoclear

Le filtre pression Filtoclear ne nécessite quasiment pas d'entretien. Par contre, il est conseillé de nettoyer les mousses de filtration à des intervalles réguliers.

Nettoyage des mousses de filtration avec poignée

Après un certain temps, des substances flottantes et des salissures se déposent dans les mousses de filtration. Ces dépôts réduisent l'efficacité de filtration, pour cette raison, il est recommandé de procéder à un nettoyage des mousses tous les 15 jours.

Note : Les mousses de filtration sont à nettoyer lorsque l'eau reconduite au bassin est trouble, voire chargée.
Il est possible de contrôler le degré de charge du filtre à l'aide de l'embout à olive spiralé transparent avec le dispositif de passage d'eau vert à la sortie d'eau.

1. Dévisser le chapeau de fermeture au raccord de fermeture ou tuyau d'écoulement qui est connecté au raccordement de nettoyage. **Attention :** Un film d'eau s'écoule de la sortie d'eau.

2. Légèrement pousser le commutateur vers le haut et, en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à encastrement ou butée, le régler sur « Nettoyage ».
3. Actionner plusieurs fois la poignée avec force. Ainsi, les mousses de filtration sont pressées les unes contre les autres et nettoyées de manière mécanique.
4. Pousser la poignée de nettoyage vers le couvercle jusqu'à la butée. Les deux joints toriques sont serrés de manière perceptible.

5. A présent, le filtre est rincé à l'eau claire jusqu'à ce que l'on ne voie plus que de l'eau propre à travers l'embout à olive spiralé transparent au raccordement de nettoyage. Ensuite, légèrement tirer le commutateur vers le haut et, en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à encastrement ou butée, le régler sur « Filtrer ».
6. Bien visser le chapeau de fermeture avec le joint plat inséré sur le raccordement de nettoyage ou le tuyau d'écoulement qui est connecté au raccordement de nettoyage.
7. A présent, le filtre est à nouveau en service. A l'aide du dispositif de passage d'eau vert, contrôlez l'écoulement de l'eau vers le bassin.

Filtoclear_Standart_oGarantie.p65 34 11.05.2004, 08:09

Nettoyage des mousses de filtration par lavage

Si la circulation d'eau est trop faible à cause de mousses de filtration sales et si le nettoyage par fonction de poignée n'est pas efficace, les mousses de filtration doivent être lavées ou échangées.

Note : N'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques pour éviter la décimation des colonies de micro-organismes.

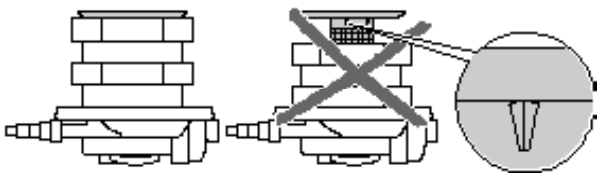
1. Débrancher le Filtoclear UVC.
2. Mettre la pompe hors circuit et la protéger contre une mise en marche involontaire.

3. Retirer tous les tuyaux en dévissant les contre écrous.
4. Retirer l'anneau tendeur. A cet effet, retirer le verrou de sécurité, pousser le crochet de fermeture vers l'intérieur et ouvrir l'anneau tendeur.
5. Retirer le couvercle avec l'unité de mousses de filtration. Placer la partie supérieure du couvercle sur une surface douce et propre. Les mousses de filtration montrent vers le haut avec le disque de filtration perforé.

   Marque de l'usure :

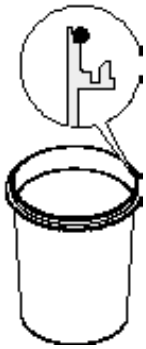
   Les mousses de filtration sont utilisées sous prétension. Avec la charge mécanique et le vieillissement naturel, les mousses de filtration peuvent s'annuler, ce qui peut provoquer un court circuit dans le filtre.

   Pour contrôler les mousses de filtration, ces dernières doivent être positionnées sans « fente d'aération » l'une sous l'autre sur le disque de filtration perforé inférieur. Les mousses de filtration doivent être remplacées lorsque la marque d'usure du disque supérieur est entièrement visible (cf. figures)
6. Dévisser les deux vis du disque de filtration perforé supérieur.



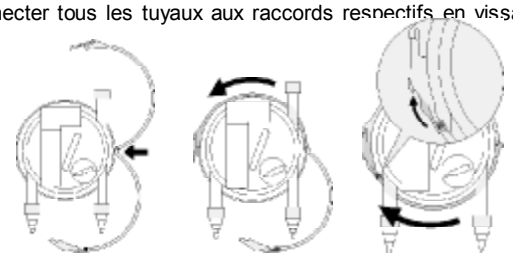
7. Retirer les mousses de filtration et les nettoyer sous l'eau courante. Bien presser les mousses de filtration.
8. Retirer le disque de filtration perforé inférieur.
9. Nettoyer le récipient, le couvercle avec tuyau à grilles, les deux disques de filtration et l'anneau tendeur au jet d'eau.
10. Soulever la vanne bypass et nettoyer la couronne d'alimentation d'eau du Filtoclear-UVC (cf. figure).
11. Nettoyer l'anneau d'étanchéité du couvercle et le bord du récipient.
12. Enfoncer un disque de filtration avec le collet vers le haut sur le tuyau à grilles et encager les baguettes de nettoyage.
13. Les mousses de filtration sont encagées en alternance à partir du couvercle du boîtier, en commençant par la grande mousse de filtration bleue, suivie d'une petite mousse de filtration rouge. Les baguettes de nettoyage se trouvent dans les deux creux du grand trou des mousses de filtration.
14. Placer le disque de filtration avec le collet vers le bas. Visser les baguettes de

Filtoclear_Standart_oGarantie.p65 35 11.05.2004, 08:09



nettoyage sur le disque de filtration perforé au moyen des deux vis.
Important : S'il est possible de pousser les baguettes de nettoyage à travers les perforations du disque de filtration perforé, le disque de filtration perforé doit être tourné de 90° vers l'autre configuration de perçage. Le tuyau à grilles doit être entièrement adapté au diamètre du collet.

15. Placer le joint du couvercle sur le bord supérieur du récipient (cf. figure).
16. Presser le couvercle sur le récipient avec le système de mousses de filtration.
17. Placer l'anneau tendeur sur le bord du récipient et du couvercle, exercer une pression sur ce dernier jusqu'à encastrement de la fermeture. Introduire en glissant le verrou de sécurité. **Attention** : Ne pas coincer le câble du Filtoclear UVC !
18. Connecter tous les tuyaux aux raccords respectifs en vissant bien les contre



écrous avec le joint plat ou le dispositif de passage d'eau.
19. Remettre en marche le filtre pression (cf « Remettre en marche le filtre pression »).

Nettoyer tube en verre minéral

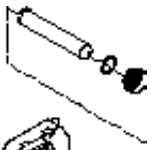
1. Débrancher le Filtoclear UVC.
2. Mettre la pompe hors circuit et la protéger contre une mise en marche involontaire.
3. Dévisser les quatre vis du Filtoclear UVC et, avec précaution, retirer le moyen d'éclairage hors du couvercle du filtre. **Note** : pour garantir un couple de rotation élevé, les vis doivent être vissées très en profondeur (17 mm env.).
4. Nettoyer le tube en verre minéral au moyen d'un chiffon humide.
5. Retirer le joint plat et le tube de protection entre le couvercle et le Filtoclear UVC et les nettoyer à l'eau. Contrôler les pièces sur des défectuosités et éventuellement les échanger. Enfoncer le joint plat sous l'anneau du tube de protection (cf. figure) et les placer simultanément dans le couvercle.
6. Replacer Filtoclear-UVC dans le couvercle du filtre et le fixer fermement avec les quatre vis (2 Nm).
7. Remettre en service le filtre pression (cf. chapitre « Remettre en service le filtre pression »)

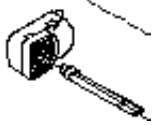
Echange de la lampe UVC

La lampe UVC doit être échangée après 8 000 heures de service pour préserver une performance optimale du Filtoclear UVC.

1. Débrancher le Filtoclear UVC.
2. Mettre la pompe hors circuit et la protéger contre une mise en marche involontaire.

Filtoclear_Standart_oGarantie.p65 36 11.05.2004, 08:09





3. Dévisser les quatre vis du Filtoclear UVC et, avec précaution, retirer le moyen d'éclairage hors du couvercle du filtre. **Note** : pour garantir un couple de rotation élevé, les vis doivent être vissées très en profondeur (17 mm env.).
4. Dévisser la vis de serrage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirer le tube en verre minéral avec le joint torique.
5. Retirer la lampe UVC et la remplacer.
   Note : Etant donné le disjoncteur de sécurité intégré, la lampe UVC ne s'allume qu'après le montage complet du Filtoclear. L'utilisation de lampes autres que de type TUV PL-S 9/11W n'est pas autorisée.
6. Nettoyer le tube en verre minéral au moyen d'un chiffon humide.
7. Contrôler le tube en verre minéral et le joint torique sur des défectuosités et éventuellement les échanger.
8. Visser la vis de serrage avec le tube en verre minéral et le joint torique dans le sens des aiguilles d'une montre.
9. Retirer le joint plat et le tube de protection entre le couvercle et le Filtoclear UVC et les nettoyer à l'eau. Contrôler les pièces sur des défectuosités et éventuellement les échanger. Enfoncer le joint plat sous l'anneau du tube de protection (cf. figure) et les placer simultanément dans le couvercle.
10. Replacer Filtoclear-UVC dans le couvercle du filtre et le fixer fermement avec les quatre vis (2 Nm).
11. Remettre en service le filtre pression (cf. chapitre « Remettre en service le filtre pression »).

Entreposage hivernal

En cas de prévisions de gel, désinstallez le Filtoclear avec stérilisateur UVC intégré ! Procédez à un nettoyage complet (cf. Nettoyage et entretien du Filtoclear). Vérifiez que le Filtoclear avec stérilisateur UVC intégré n'ait pas de détériorations. Entreposez le Filtoclear avec stérilisateur UVC intégré à l'abri de l'humidité et de la rouille. Conservez hors de portée des enfants.

Consigne d'élimination des déchets

Débarrassez-vous de votre Filtoclear avec stérilisateur UVC intégré en respectant l'environnement. Veuillez vous informer pour le recyclage.
Les lampes UVC ne doivent pas être jetées dans les ordures ménagères ! Retirez la lampe UVC de l'appareil et amenez-la dans un centre de récupération, afin qu'elle puisse être éliminée en respectant l'environnement.

Réparation / Echange des câbles

Pour une réparation / un échange de câble, envoyez directement le Filtoclear avec stérilisateur UVC intégré au fournisseur / fabricant.
Pour les pièces de rechange disponibles, veuillez consulter la liste des appareils.

Filtoclear_Standart_oGarantie.p65 37 11.05.2004, 08:09

Remèdes aux anomalies

Anomalie	Cause éventuelle	Mesures à prendre
Eau ne devient pas claire	Appareil est exploité depuis quelques temps seulement	L'efficacité de nettoyage biologique maximale ne sera atteinte qu'après quelques semaines
	Performance de pompe non appropriée	Rerégler la performance de la pompe
	Eau extrêmement chargée	Retirer les algues et les feuilles du bassin, échanger l'eau
	Trop grande quantité de poissons et d'animaux vivant dans le bassin	Donnée de référence : env. 60 cm de longueur de poissons pour 1 m^3 d'eau de bassin
	Mousses de filtration sales	Nettoyer les mousses de filtration
	Tube en verre minéral sale	Démonter le Filtoclear-UVC et nettoyer le tube en verre minéral
Lampe témoin pour lampe UVC ne s'allume pas	Filtoclear UVC débranché	Brancher le Filtoclear-UVC
	Lampe UVC défectueuse	Echanger la lampe UVC
	Connexion défectueuse	Vérifier le raccordement électrique
	Puissance de la lampe UVC devenue très faible	La lampe doit être échangée après env. 8´000 heures de service
	Tube de protection non monté	Cf. « Echanger lampe UVC »
	Filtoclear UVC surchauffé	Après refroidissement, remise en marche automatique de l'appareil UVC
Pas de sortie d'eau de l'arrivée d'eau au bassin	Commutateur positionné sur « Nettoyer »	Mettre le commutateur sur « Filtrer »
	Pompe débranchée	Brancher la pompe
	Encrassement de l'entrée d'eau du bassin	Nettoyer l'entrée du bassin

Caractéristiques techniques

Filtoclear	3000	6000	11000
Dimensions en mm (ØxH)	Ø 380 x 310	Ø 380 x 430	Ø 380 x 550
Entrée et sortie	¾“ à 1½“	¾ „à 1½“	¾“ à 1½“
Volume de filtration en litres	5	9	14
Surface de filtration cristalline en m²	5,3	10,5	15,8
Stérilisateur UVC intégré	9 W	11 W	11W
Tension nominale UVC	230V/50Hz	230V/50Hz	230V/50Hz
Equipement de la lampe UVC	TUV PL-S 9W	TUV PL-S 11W	TUV PL-S 11W
Longueur des câbles en m	5	5	5
Poids en kg	5	5,5	6

Filtoclear_Standart_oGarantie.p65 38 11.05.2004, 08:09

Pièces d'usure

Filtoclear 3000:	Lampe de remplacement UVC 9W	N° d'ident. 54984
	Kit de rechange de filtre Filtoclear 3000	N° d'ident. 56109
	Kit de rechange joints	N° d'ident. 34581
Filtoclear 6000:	Lampe de remplacement UVC 11W	N° d'ident. 56112
	Kit de rechange de filtre Filtoclear 6000	N° d'ident. 56110
	Kit de rechange joints	N° d'ident. 34581
Filtoclear 11000	Lampe de remplacement UVC 11W	N° d'ident. 56112
	Kit de rechange de filtre Filtoclear 11000	N° d'ident. 56111
	Kit de rechange joints	N° d'ident. 34581

Aperçu des appareils

1	Récipient Filtoclear 3000	N° d'ident. 24460
2	Récipient Filtoclear 6000	N° d'ident. 24461
3	Récipient Filtoclear 11000	N° d'ident. 24462
4	Couvercle Filtoclear	N° d'ident. 24459
5	Couvercle intérieur Filtoclear	N° d'ident. 24457
6	Lampe de remplacement UVC 9W	N° d'ident. 54984
7	Lampe de remplacement UVC 11W	N° d'ident. 56112
8	Filtoclear UVC 230V/50Hz	N° d'ident. 24925
9	Tube en verre minéral	N° d'ident. 22622
10	Tuyau à grilles Filtoclear 3000	N° d'ident. 24853
11	Tuyau à grilles Filtoclear 6000	N° d'ident. 24854
12	Tuyau à grilles Filtoclear 11000	N° d'ident. 24852
13	Tuyau de protection Filtoclear-UVC	N° d'ident. 34521
14	Kit de remplacement Eléments de commande Filtoclear	N° d'ident. 34579
15	Kit de remplacement Eléments de vissage Filtoclear	N° d'ident. 34580
16	Kit de remplacement Joints Filtoclear	N° d'ident. 34581
17	Kit de remplacement Filtoclear 3000	N° d'ident. 56109
18	Kit de remplacement Filtoclear 6000	N° d'ident. 56110
19	Kit de remplacement Filtoclear 11000	N° d'ident. 56111
20	Baguettes de nettoyage Filtoclear 3000	N° d'ident. 24749
21	Baguettes de nettoyage Filtoclear 6000	N° d'ident. 24748
22	Baguettes de nettoyage Filtoclear 11000	N° d'ident. 24747
23	Filtoclear 3000/6000/11000 joint à la livraison	N° d'ident. 34561
24	Anneau tendeur Filtoclear	N° d'ident. 34578

Filtoclear_Standart_oGarantie.p65 39 11.05.2004, 08:09